

من چگونه می توانم  
به کودکانی که  
قربانی جرم  
شده اند کمک کنم؟

من  
میخوا  
هم  
بدانم



# مندرجات

۱۵	معاینه پزشکی و گواهی پزشکی قانونی
۱۵	خانه کودک
۱۶-۱۷	دائری
۱۸	غرامت
۱۸	غرامت برای خسارت
۱۸	بیمه
۱۹	غرامت برای خسارت در اثر جرم
	غرامت برای خسارت در اثر جرم برای کودکانی که شاهد
۱۹	وقوع جرم شده‌اند
۲۰	تعهد مدارس در پرداخت غرامت
۲۲	آدرس و شماره تلفن تماس
۲۲	سازمان‌های خیریه یا غیرانتفاعی
۲۲	ادارات دولتی و سازمان‌های دیگر
۲۴	لیست کلمات
۲۶	درمورد سازمان حمایت از قربانیان جرم

۵	مقدمه
۶	حقوق کودکان
۷	وظایف بزرگسالان
۷	شکایت نزد سازمان تامین اجتماعی یا سوسیال
۸	روبروشدن با کودک
۹	واکنش‌های معمولی
۹	حمایت و پناه برای کودک در هنگام شکایت
۱۰	مسئولیت سازمان تامین اجتماعی
۱۰	بهداشت و درمان
۱۰	سازمان‌های خیریه و غیرانتفاعی
۱۱	حفاظت
۱۲	از شکایت نزد پلیس تا صدور رای دادگاه
۱۲	تحقیقات مقدماتی
۱۲	وکیل شخص شاکی
۱۳	نماینده ویژه برای کودک
۱۴	پرس و جو (بازجویی) از کودک



## مقدمه

با وجود این که کودکان حق پرورش در یک محیط امن و مطمئن را دارند، بسیاری از آنان در زندگی روزانه خود، هم در محیط خانه و هم در محیط‌های دیگر با خشونت روبرو شده و پرورش می‌یابند. در معرض وقوع جرم قرار گرفتن می‌تواند برای هرکس و در هر سن تجربه‌ای دشوار باشد.

این موضوع که کودکان و نوجوانان در معرض خشونت قرار گرفته یا در محیط خشن پرورش یابند، می‌تواند تأثیرات بلندمدت و کوتاه‌مدت داشته‌باشد. این بروشور در مورد کودکانی است که خشونت را تجربه کرده‌اند. مخاطب اصلی این بروشور در درجه اول افرادی هستند که بواسطه کار خود در ارتباط با کودکان قرار می‌گیرند، مانند کارکنان مدارس، سازمان خدمات اجتماعی، مراکز بهداشتی درمانی و یا در سازمان‌های خیریه و غیرانتفاعی. منظور از کودکان همه کسانی هستند که هنوز ۱۸ سال کامل ندارند برای کسب آگاهی‌های بیشتر و سفارش نشریات به تارنمای زیر مراجعه فرمائید:

[www.brottsoffermyndigheten.se](http://www.brottsoffermyndigheten.se)



## حقوق کودکان

همه شکل‌های خشونت و تعرض می‌توانند بطور جدی به کودکان آسیب برسانند و این مسائل در بیشتر مواقع برای کودکان هم عواقب جسمی و هم روحی به بار می‌آورد. حقوق کودک توسط کنوانسیون کودک و قوانین سوئد نهادینه شده‌است. کارکنان مشاغلی که بواسطه کار خود بطور روزانه با کودکان ملاقات می‌کنند، موظفند در صورت مشکوک‌شدن به این‌که کودکی دچار مشکل شده است، مراتب را به سازمان تأمین اجتماعی (سوسیال) اطلاع دهند. این امر برای اطمینان یافتن از رعایت حقوق کودک ضروری می‌باشد.

### کنوانسیون کودک

که سوئد آن را امضاء نموده‌است: کنوانسیون کودک یک معاهده بین‌المللی است. این کنوانسیون در مورد حقوقی است که کودکان بدون توجه به جنسیت، پیشینه، دین یا ناتوانی جسمی یا ذهنی از آن‌ها برخوردار می‌باشند. کودکان حق برخورداری از مراقبتی ویژه و محافظتی خاص دارند زیرا در اغلب موارد آن‌ها بیشتر آسیب‌پذیر



می‌باشند. کنوانسیون کودک بر پایه چهار اصل بنیادی استوار است:

- همه کودکان از حقوقی برابر برخوردارند
- در تمامی تصمیم‌گیری‌ها باید بهترین حالت ممکن برای کودک در نظر گرفته‌شود
- همه کودکان حق زندگی و پیشرفت را دارند
- همه کودکان حق ابراز نظر دارند و باید به آن احترام گذاشته‌شود.

بر اساس کنوانسیون کودک، کودکان حق دارند که از آن‌ها در برابر همه اشکال خشونت فیزیکی و روحی، بدرفتاری و آزارهای جنسی محافظت شود. این کنوانسیون همچنین به این نکته توجه می‌کند که کودکان آسیب‌دیده حق دریافت کمک و حمایت دارند.

### ممنوعیت تنبیه کودکان

تنبیه کودکان بمنظور تربیت آنان در سوئد ممنوع است. مجموعه قوانین جزائی سوئد در زمینه ضرب‌وشتم از کودکان نیز محافظت می‌نماید، بدان معنا که نه پدر و مادر و نه هیچ فرد بزرگسال دیگری حق استفاده از خشونت فیزیکی یا دیگر رفتار اهانت‌آمیز با کودکان را ندارد. اگر فرد بزرگسالی کودک خردسالی را مورد ضرب و شتم قرار دهد ممکن است به دلیل ارتکاب جرم ضرب و شتم سنگین محکوم شود.

## وظایف بزرگسالان



بر اساس قوانین سازمان خدمات اجتماعی شایسته است هر بزرگسالی که از دچار مشکل شدن یک کودک باخبر شده یا در این مورد مشکوک است، مراتب را به سازمان خدمات اجتماعی اطلاع دهد. کسی که در مجموعه‌ای کار می‌کند که با کودکان ملاقات و ارتباط دارد موظف است چنانچه از دچار مشکل شدن کودکی باخبر شده یا به این موضوع شک کند، مراتب را بلادرنگ به سازمان خدمات اجتماعی اطلاع دهد.

### اطلاع‌دادن یا اعلام اخطار نزد سازمان خدمات اجتماعی

برای اطلاع دادن یا فرستادن اخطار نزد سازمان خدمات اجتماعی شک داشتن یا نگرانی کافی است. یعنی نیازی به اثبات این‌که کودک در معرض خطر قرار گرفته یا دچار مشکل شده یا داشتن مدارکی در این زمینه نیست.

هنگامی که اخطار یا شکایتی در مورد این‌که کودکی دچار مشکل گردیده بدست سازمان خدمات اجتماعی می‌رسد آن‌ها موظفند که موضوع پیش‌آمده را مورد

بررسی قرار دهند. سازمان خدمات اجتماعی همچنین باید این موضوع را بررسی کند که آیا اقدامات و کمک‌های ارائه‌شده مناسب با وضعیت هستند یا خیر. تحقیقات در مورد نیازهای کودک باید بهترین حالت ممکن برای کودک را در مرکز توجه قرار دهد. اگر سازمان خدمات اجتماعی تشخیص دهد که کودک در محیط خانه دارای مشکلاتی می‌باشد، ممکن است که این سازمان او را بلادرنگ از خانواده گرفته و تحت مراقبت خود قرار دهد. اگر تشخیص سازمان خدمات اجتماعی این باشد که کودک می‌تواند در خانه باقی‌بماند، ممکن است اقدامات حمایتی دیگری مانند خانواده‌ای برای تماس با او تعیین شده و یا گفتگوهای حمایتی با کودک یا خانواده در نظر گرفته‌شود. در صورت مشکوک بودن به وقوع برخی موارد جدی‌تر جرم علیه کودک، ممکن است که سازمان خدمات اجتماعی شکایتی برای پلیس یا دادستان ارسال نماید.

## رفتار در هنگام ملاقات با کودک

هنگامی که شخص با کودکی ملاقات می‌کند که گمان می‌رود مورد خشونت یا ضرب و شتم قرار گرفته یا بگونه‌ای دیگر مراقبت و سرپرستی مناسبی از او نمی‌شود، این موضوع حائز اهمیت است که قضیه جدی گرفته شود. در مورد خشونت از سوی نزدیکان، در بیشتر مواقع کودک به شخصی که مرتکب خشونت یا جرم شده احساس همبستگی داشته یا وفادار است که این موضوع باعث می‌شود که بیان آنچه پیش آمده دشوارتر از معمول گردد. همه بزرگسالان مسئولیت دارند که جرات کرده و از کودک در مورد خشونت پرسش نمایند.

شخص با حوصله و دادن زمان کافی به کودک برای حرف زدن و اجازه دادن به او که همانطور که خودش می‌خواهد، رویداد را شرح دهد، می‌تواند علاقه خود و این‌که به موضوع اهمیت می‌دهد را به او نشان دهد.

بعنوان یک شخص بزرگسال، فرد باید نشان دهد که می‌تواند گوش دهد و ماجرایی که کودک می‌خواهد تعریف کند را بشنود. بزرگسالان مسئولند که در راستای بهترین حالت ممکن برای کودک اقدام نمایند.





## واکنش‌های معمول

همه اشکال تعرض و خشونت می‌توانند بر روی کودکانی که در معرض آن‌ها قرار می‌گیرند آثاری برجای بگذارند. کودکانی که دچار این مشکلات می‌شوند این موضوع را به اشکال مختلف نشان می‌دهند. نشانه‌های این امر می‌تواند این باشد که کودک دچار سردرد یا درد در ناحیه شکم است، دشواری‌هایی در خوابیدن و تمرکز حواس دارد، تنه‌است یا رفتاری پرخاش‌جویانه دارد. کودک ممکن است دچار افسردگی، ناامیدی و یا اختلال استرس پس از سانحه یا رویداد شود. این امکان نیز وجود دارد که کودک دچار صدمات جسمی مانند کبودی یا جراحات و زخم شود.

برخی کودکان با وجود آن‌که دچار مشکلاتی هستند، برخی کودکان با وجود آن‌که دچار مشکلاتی هستند، هیچ‌گونه نشانه یا صدمات قابل‌مشاهده‌ای نشان نمی‌دهند کودکانی که قربانی جرم بوده اما نموده‌های بیرونی نشان نمی‌دهند را بسختی می‌توان تشخیص داد. هر کودک بشکل خاص خودش واکنش نشان می‌دهد و این واکنش‌ها را بدشواری می‌توان پیش‌بینی کرد. شخصیت

کودک، وضعیت زندگی و شبکه‌های اجتماعی پیرامون او در این امر که کودک چگونه تأثیر می‌پذیرد، اهمیت دارند. خود رویداد خشونت‌آمیز و رابطه با شخص مرتکب جرم نیز در واکنش کودک تأثیرگذارند.

خشونت از سوی نزدیکان بعنوان مثال ضرب و شتم کودک یا آزارجنسی، حالت جدی‌ترو و خیم‌تری دارد. همانند قربانیان بزرگسال، کودک ممکن است در برابر اتفاقی که افتاده احساس شرم یا گناه داشته‌باشد در صورتی‌که شخصی که مرتکب این امر گردیده مسئول این‌کار است. هنگامی‌که جرم در محیط خانه اتفاق می‌افتد این امر فشار مضاعفی را بر کودک وارد می‌آورد. زیرا کودک در واقع بایستی بتواند در محیط خانه و از سوی شخصی که موجب آزار او گردیده در حالت عادی احساس امنیت کند.

# حمایت و محافظت از کودک در هنگام اطلاع‌دادن یا شکایت

کودکی که مورد وقوع جرم واقع گردیده یا شاهد خشونت بوده نیاز به کمک و حمایت دارد. علاوه بر شبکه اجتماعی پیرامون کودک به شکل خانواده، دوستان و دیگر نزدیکان، ممکن است کودک نیازمند به دریافت حمایت‌های بیشتری باشد. این امر می‌تواند بصورت گفتگوی حمایتی در چارچوب خدمات درمانی مدرسه یا مراکز درمانی، درمان در مراکز روانپزشکی ویژه کودکان و نوجوانان (بوپ) یا ارتباط با یک سازمان خیریه یا غیرانتفاعی باشد.

برای آن‌که کودک بتواند از حمایت‌های مراکز بهداشتی درمانی یا سازمان خدمات اجتماعی برخوردار شود معمولاً بایستی رضایت سرپرست کودک جلب گردد. هنگامی‌که پدر و مادر حضانة مشترک کودک را برعهده‌دارند، امکان دارد که یکی از آن‌ها برای جلوگیری از انجام اقدامات حمایتی برای کودک تلاش کند.

کمیته‌امور اجتماعی ممکن است در صورت تشخیص این‌که این امر در راستای بهترین حالت ممکن برای کودک است، علیرغم مخالفت یکی از سرپرستان کودک تصمیم بگیرد که برای او در صورت نیاز برخی اقدامات حمایتی و درمانی در نظر گرفته‌شود.

## سازمان خدمات اجتماعی

سازمان خدمات اجتماعی کمون مسئولیت دارد به کسی‌که مورد وقوع جرم قرار گرفته و همچنین به نزدیکان قربانی جرم، حمایت و کمک‌های لازم را ارائه دهد. این امر بویژه در مورد کودکانی که قربانی جرم گردیده و کودکانی که شاهد خشونت یا دیگر اشکال تعرض در مورد نزدیکان خود گردیده‌اند، صدق می‌کند. کارکنان سازمان خدمات اجتماعی وظیفه حفظ اسرار دارند.

در برخی مناطق و شهرها مجموعه‌های تخصصی حمایتی از قبیل مرکز حمایت از جوانان قربانی جرم و خانه‌کودک، ایجاد گردیده‌است. سازمان خدمات اجتماعی هر کمون می‌تواند آگاهی‌های بیشتری در مورد این‌گونه مراکز ویژه برای کودکان در اختیار بگذارد.

در موارد بسیار جدی، ممکن است کودک بر اساس قانون مراقبت از نوجوانان (ا.و.ا)، به اجبار از خانواده

گرفته‌شده و تحت سرپرستی سازمان خدمات اجتماعی قرار گیرد. کمیته سوسیال در کمون، درخواستی در زمینه مراقبت اجباری برای دادگاه اداری ارسال می‌نماید. دادگاه اداری سپس پرونده را مورد بررسی قرار می‌دهد و در مورد این‌که آیا باید نوجوان مورد مراقبت قرار گیرد، تصمیم‌گیری می‌کند.

در شرایط اضطراری امکان دارد کمیته سوسیال تصمیم بگیرد که بلادرنگ سرپرستی کودک را برعهده بگیرد. این امر بایستی ظرف مدت یک‌هفته از سوی دادگاه اداری تایید شود.

## بهداشت و درمان

مراکز بهداشتی و درمانی نقش مهمی در زمینه درمان آسیب‌ها و تشخیص این موضوع که آیا این صدمات ناشی از عمل مجرمانه‌ای بوده یا خیر و در این صورت ثبت این امر، دارند. می‌توان اذعان کرد که اصولاً کارکنان کلینیک‌های کودکان (ب.و.ب) و بهداشت مدارس، با تمامی کودکان در تماس قرار می‌گیرند. به همین دلیل آن‌ها امکان کشف کودکانی که دچار مشکل می‌شوند را دارند. کودکانی که قربانی جرم شده یا شاهد خشونت بوده‌اند، ممکن است هم نیازمند به درمان عوارض فیزیکی و هم



روحی این امر در مراکز درمانی یا بیمارستان‌ها باشند. کودکان در شرایط بحرانی امکان دریافت کمک و پشتیبانی بصورت گفتگو درمانی در یکی از مراکز روان پزشکی ویژه کودکان و نوجوانان (بوپ) را دارند که در سراسر کشور موجود است.

جوانان می‌توانند به مراکز پذیرش جوانان مراجعه نمایند. در آنجا در بیشتر مواقع مددکار اجتماعی، ماما و پرستاری حاضرند که می‌توان با آنان گفتگو کرده و کمک دریافت نمود. بسیاری از این مراکز پذیرش دارای پزشک، متخصص زنان و روان‌شناس نیز می‌باشند. در

تارنمای زیر می‌توان راهنمایی و مشاوره و همچنین نشانی و شماره تلفن همه مراکز پذیرش جوانان را پیدا نمود:

[www.umo.se](http://www.umo.se)

کارکنان مراکز بهداشتی درمانی وظیفه حفظ اسرار دارند، اما موظفند در صورت مشکوک شدن به این‌که کودکی دچار مشکل شده، موضوع را به سازمان خدمات اجتماعی اطلاع دهند. آن‌ها همچنین حق دارند بعضی موارد جدی‌تر جرم در مورد کودکان را به پلیس یا دادستان اطلاع دهند.

### سازمان‌های خیریه و غیرانتفاعی

سازمان‌های غیردولتی و خیریه مانند کشیک حمایت از قربانیان جرم، کشیک‌های بانوان و دختران و سازمان‌های حمایت از حقوق کودکان، با بسیاری از قربانیان جرائم ملاقات می‌کنند و بعنوان جزء تکمیل‌کننده و مهمی در کنار بقیه ارگان‌های حمایت و یاری‌کننده در جامعه ایفای نقش می‌کنند. آن‌ها می‌توانند در مورد حقوق کودکان آگاهی‌رسانی کرده، به پرسش‌ها پاسخ دهند و در برخی موارد به قربانیان نوعی از گفتار درمانی بصورت گفتگوی حمایتی ارائه نمایند. تمام کسانی که در این‌گونه سازمان‌ها فعالیت می‌کنند موظف

به رعایت اصل رازداری می‌باشند. کودکان می‌توانند شخصا با ارگان‌هایی مانند «بریس» (حقوق کودکان در جامعه)، کشیک دختران یا کشیک حمایت از جوانان قربانی جرم، تماس بگیرند.

### حفاظت

اقدامات متعددی را می‌توان در جهت افزایش ایمنی کودکانی که با تهدید و خشونت زندگی می‌کنند بکار برد. از جمله این اقدامات محافظتی ممنوعیت ملاقات، خانه‌های امن، و هویت محافظت‌شده می‌باشد. از کودکان در صورتی که شخصا قربانی جرم شده‌باشند محافظت بعمل می‌آید اما چنانچه سرپرست آن‌ها نیازمند محافظت باشند، این امر در مورد کودکان نیز صدق خواهد کرد. برای آن‌که از کودک محافظت بعمل آید این موضوع اهمیت دارد که اقدامات مربوطه با هماهنگی پلیس، سازمان خدمات اجتماعی و مدرسه برنامه‌ریزی شود. پلیس، اداره مالیات‌ها و سازمان بازرسی اطلاعات می‌توانند مشاوره‌های کاربردی مناسبی را در مورد این‌که سرپرست کودک چگونه می‌تواند شخصا امنیت خود و فرزندش را در زندگی روزانه افزایش دهد. در اختیار او قرار دهند.

## از شکایت نزد پلیس تا صدور رای دادگاه

در هنگام مشکوک شدن به وقوع جرم، شکایت کردن نزد پلیس قدم مهمی در راستای حفظ حقوق کودک و محافظت از او می‌باشد. بررسی درخواست غرامت برای صدمات ناشی از جرم از سوی شرکت‌های بیمه و همچنین از سازمان حمایت از قربانیان جرم بطور معمول مستلزم آن است که شخص شکایتی برای پلیس ارسال نموده‌باشد.

سرپرست کودک و افراد معمولی همواره این امکان را دارند که موارد مشکوک به وقوع جرم را به پلیس گزارش دهند. کارکنان سازمان‌ها و دوایر مختلف نیز حق دارند برخی موارد جدی‌تر جرم در مورد کودکان را به پلیس اعلام نمایند.

بر اساس شکایت واصله، پلیس یا دادستان تصمیم می‌گیرند که آیا باید تحقیقات مقدماتی انجام گیرد یا نه. اگر کسی که مسئولیت یک کودک قربانی جرم شده را بر عهده دارد، خودش متهم به ارتکاب جرم نباشد،

پلیس و دادستان موظفند آگاهی‌های لازم و مرتبط با پرونده را در اختیار او بگذارند.

آسان‌ترین راه شکایت نزد پلیس، مراجعه به نزدیکترین اداره پلیس یا از طریق تلفن

۱۴۱۴ می‌باشد. همزمان با شکایت نزد پلیس خوب است که این موضوع به سازمان خدمات اجتماعی نیز اطلاع داده‌شود تا پلیس و سازمان خدمات اجتماعی بتوانند اقدامات خود را هماهنگ نمایند.

جهت کسب آگاهی‌های بیشتر در مورد شکایت نزد جهت کسب آگاهی‌های بیشتر در مورد شکایت نزد پلیس به این تارنما مراجعه فرمائید:

[www.polisen.se](http://www.polisen.se)

### تحقیقات مقدماتی

هنگامی که پلیس یا دادستان شواهدی دال بر وقوع جرم علیه کودک بیابند، تحقیقات مقدماتی آغاز می‌شود. در طول انجام تحقیقات مقدماتی، ممکن است که از متهم، شهود و همچنین از کودک پرس و جو (بازجویی) بعمل آید.

همه قربانیان جرم حق دارند در طول انجام تحقیقات مقدماتی، فرد پشتیبانی‌کننده‌ای را در هنگام بازجویی به همراه داشته‌باشند. در مورد کودکان ممکن است این امر از اهمیت ویژه‌ای برخوردار باشد که آنان با خود شخصی را داشته‌باشند که در کنار او احساس امنیت کنند. این شخص می‌تواند یکی از اعضاء خانواده، یک دوست، فردی از سازمان خدمات اجتماعی یا از یک سازمان خیریه یا غیردولتی باشد. شخصی که در مورد آنچه روی داده دارای اطلاعاتی است که باید در اختیار پلیس قرار گیرد، در صورتی که قرار است بعنوان شاهد در تحقیقات از او بازجویی بعمل آید، نمی‌تواند فرد پشتیبان باشد.

تحقیقات مقدماتی برای پرونده‌هایی که در آن‌ها شاکی زیر ۱۸ سال سن دارد بایستی بطور ویژه‌ای با سرعت بررسی شده و ظرف مدت سه ماه به انجام رسیده باشند. اگر دادستان تشخیص دهد برای محکوم کردن فرد متهم مدارک کافی در دست دارد، اقامه دعوی خواهد کرد. پس از آن دادگاه افراد مرتبط با پرونده را به جلسه دادرسی فرامی‌خواند.

## وکیل شخص شاکی

گاهی فردی که جرم بر علیه او انجام گرفته، بطور شخصی حق داشتن یک وکیل یا حقوقدان را دارد که این شخص وکیل فرد شاکی خوانده می‌شود. این امر بیشتر در مورد جرائم جنسی و خشونت از سوی نزدیکان صدق می‌کند اما در صورت نیاز ویژه در موارد مجرمانه دیگر نیز این اقدام صورت می‌گیرد. برای کودکان در اغلب موارد یک وکیل فرد شاکی تعیین می‌شود.

سرپرست کودک باید در اسر عوقت با پلیس یا دادستان در مورد این‌که آیا کودک امکان در اختیار گرفتن وکیل شاکی دارد یا خیر گفتگو کند. سپس دادگاه نخستین (دادگاه بدوی) در مورد این‌که آیا کودک حق برخورداری از وکیل شاکی را دارد تصمیم‌گیری کرده و وکیلی تعیین می‌نماید. این امکان برای افراد وجود دارد که شخصی را بعنوان وکیل فرد شاکی پیشنهاد نمایند.

وظیفه وکیل فرد شاکی آن است که در طول انجام تحقیقات مقدماتی و برگزاری دادگاه به کودک کمک کرده و از او حمایت نماید. او همچنین می‌تواند نماینده

شاکی در هنگام برگزاری دادگاه بوده و از سوی کودک تقاضای دریافت خسارت نماید. این کمک برای قربانی جرم رایگان می‌باشد.

## نماینده ویژه برای کودک

اگر یکی از سرپرستان کودک متهم به ارتکاب جرم بر علیه فرزند خود باشد، ممکن است برای کودک یک نماینده ویژه تعیین شود. این امر همچنین در مواردی که فرد متهم به ارتکاب جرم، رابطه‌ای نزدیک با سرپرست کودک داشته‌باشد، صدق می‌کند. دادستان تقاضای تعیین یک نماینده ویژه کرده و این دادگاه نخستین است که تصمیم می‌گیرد که آیا کودک حق برخورداری از یک نماینده ویژه دارد و فردی را به این سمت تعیین می‌نماید. نماینده ویژه مسئولیت‌های سرپرست کودک را در زمینه محافظت از حقوق کودک و منافع وی در زمان انجام تحقیقات مقدماتی و برگزاری دادگاه، بر عهده می‌گیرد. این نماینده می‌تواند بعنوان مثال در مورد این‌که از کودک یک معاینه پزشکی بعمل آید تصمیم‌گیری نماید، او را برای پرسش و بازجویی به اداره پلیس آورده و به او برای درخواست دریافت غرامت در دادگاه، کمک کند.



شخصی که بعنوان نماینده ویژه تعیین می‌شود بایستی وکیل، حقوقدان مشغول به کار وکالت یا مانند آن باشد. این شخص باید حائز شرایط خاصی از لحاظ میزان دانش و تجربه بوده و همچنین دارای مشخصاتی باشد که او را بطور ویژه‌ای برای این مأموریت شایسته سازد.

### پرسش و پاسخ (بازجویی) از کودک

پلیس سربازجو‌هایی دارد که آموزش‌های لازم را برای بازجویی از کودکان دیده‌اند. بازجویی بایستی بگونه‌ای برنامه‌ریزی و اجرا شود که خطری برای آسیب‌دیدن کودک در بر نداشته‌باشد.

سرپرست کودک در صورتی که متهم به ارتکاب جرم نبوده و این امر در روند تحقیقات تأثیر منفی نداشته باشد، شایسته‌است که فرزند زیر ۱۵ سال خود را در بازجویی همراهی کند. سرپرست اجازه‌ندارد تمام مدت در اتاق بازجویی حضور داشته‌باشد اما شایسته‌است که قبل و بعد از آن در نزدیکی و در دسترس باشد. اگر قرار است که خود سرپرست کودک بعنوان شاهد بازجویی شود، غالباً مناسب نیست که در هنگام پرسش و بازجویی از کودک حضور داشته‌باشد. اما اگر کودک



دارای وکیل یا نماینده ویژه باشد، آن شخص می‌تواند در جلسه حاضر شود.

پرس‌وجو یا بازجویی از کودک نباید مفصل‌تر از آن چیزی باشد که لازم است و شرایط ایجاب می‌کند. برای گرفتن شرح کاملی از آنچه اتفاق افتاده، در بیشتر مواقع خوب است که از کودک چند دفعه بازجویی شود. بازجویی در درجه اول برای اطمینان یافتن از شواهد و مدارک موجود است. مورد پرسش قرار گرفتن می‌تواند برای کودک دشوار باشد اما همزمان بازگو کردن آنچه اتفاق افتاده، می‌تواند برای او تسکین‌آور نیز باشد. اگر کودک زیر ۱۵ سال داشته‌باشد و یا بدلائل دیگر نتوان از او انتظار داشت که در دادگاه حضور یابد، بایستی بازجویی از او با تصویر و صدا ضبط شود. شایسته است که بازجویی ویدیویی حتی اگر کودک ۱۵ سال کامل داشته در نظر گرفته‌شود اگر بعنوان مثال موضوع مربوط به موارد جدی‌تری از تعرض باشد.

### معاینه پزشکی و گواهی پزشکی قانونی

معاینه پزشکی هم برای درمان صدمات کودک اهمیت دارد و هم برای مستند ساختن شواهد. اگر آسیب‌هایی بوجود نیامده باشد، دانستن این امر می‌تواند برای کودک آرامش‌خاطر بیار بیاورد. این برعهده سرپرست کودک است که در صورت مشکوک بودن به این‌که کودک آسیب دیده او را به مراکز درمانی ببرد. اگر کودک دارای یک نماینده ویژه باشد، این وظیفه اوست که در مورد انجام معاینه پزشکی از کودک تصمیم‌گیری نماید. برای آن‌که دادستان بتواند ثابت کند که جرمی بر علیه کودک بوقوع پیوسته، این موضوع اهمیت دارد که نشانه‌های آن بررسی و صدمات وارده را در یک گواهی پزشکی قانونی ثبت نمود. هنگامی که جرم بر علیه کودکی انجام گرفته در بیشتر موارد معاینه‌ای که بایستی مبنای گواهی پزشکی قانونی قرارگیرد از سوی یک پزشک متخصص کودکان یا یک پزشک قانونی انجام می‌پذیرد.

### خانه کودک

در بسیاری از نقاط کشور خانه کودک وجود دارد. در خانه‌های کودک پلیس، دادستان و سازمان خدمات اجتماعی در مورد تحقیقات پیرامون کودکانی که این شک وجود دارد که قربانی موارد جدی‌تری از جرم گردیده‌اند، با یکدیگر همکاری می‌نمایند. در برخی مواقع نماینده‌گانی از سازمان پزشکی قانونی و بخش روان پزشکی کودکان و نوجوانان نیز در این همکاری مشارکت دارند. هدف آن است که کودک به محیطی سازگار با کودکان بیاید که در آنجا بتوان چندین مورد از تحقیقات را در یک مکان به انجام رسانید تا کودک مجبور نباشد بین ادارت دولتی مختلف در رفت و آمد باشد. بدین ترتیب جرم مورد بررسی قرار گرفته و کودک درمان و حمایت لازم را نیز در همان مکان دریافت می‌نماید.

## دادرسی

در «آموزشگاه دادرسی» در تارنمای سازمان حمایت از قربانیان جرم، آگاهی‌های بیشتری پیرامون این‌که چگونه یک دادرسی انجام می‌گیرد را می‌توان یافت. مدرسه دادرسی می‌تواند آمادگی مناسب را به فردی که قرار است در یک دادگاه حضور یابد بدهد.

[www.rättegångsskolan.se](http://www.rättegångsskolan.se)

اگر دادستان بعد از این‌که تحقیقات مقدماتی به پایان رسید اقامه دعوی کند، دادگاه برپا خواهد شد. شاکیان زیر پانزده سال لازم نیست همیشه در دادگاه حضور یابند. بجای آن ممکن است بازجویی از قیل ضبط شده‌ای برای دادگاه بنمایش گذاشته شود. اگر کودک در دادگاه حاضر باشد، هنگام پرس و جو از کودک، فرد متهم می‌تواند در اتاق دیگری باشد. در اینصورت فرد متهم از طریق بلندگو به پرسش و پاسخ‌ها گوش می‌دهد. اگر در جریان دادرسی در دادگاه قرار است مسائل بسیار حساسی مورد بررسی قرارگیرد، بعنوان مثال جرائمجنسی، دادگاه می‌تواند تصمیم بگیرد که تنها افراد مشخصی در سالن دادگاه اجازه حضور بیابند. در این‌گونه موارد گفته می‌شود که دادگاه در پشت درهای بسته برگزار می‌شود. هنگامی‌که دادرسی به پایان رسید، دادگاه بایستی در مورد رای صادره تصمیم‌گیری نماید. هرکدام از طرفین که از رای دادگاه نخستین ناخشنود باشد می‌تواند از این رای به دادگاه استیناف یا تجدیدنظر شکایت کند.





## سالن دادگاه

میز دادستان  
(از چپ به راست)  
وکیل فرد شاکی  
فرد شاکی  
دادستان



میز شهود  
شاهد

شرکت‌کنندگان احتمالی در دادگاه



میز قاضی  
(از چپ به راست)  
عضو هیئت منصفه  
عضو هیئت منصفه  
رئیس دادگاه  
منشی دادگاه  
عضو هیئت منصفه



میز وکیل مدافع  
(از چپ به راست)  
وکیل مدافع  
متهم

# غرامت

اگر کودکی مورد وقوع جرم قرار گرفته باشد، دادستان، وکیل فرد شاکی یا نماینده ویژه می‌توانند در جریان برگزاری دادگاه برای او تقاضای دریافت خسارت نمایند. کودک می‌تواند از مراجع مختلفی حق دریافت غرامت داشته باشد که این غرامت‌ها بترتیب در درجه اول خسارت، در درجه دوم از طریق بیمه و در درجه سوم غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم، که از سوی دولت پرداخت می‌شود، می‌باشند.

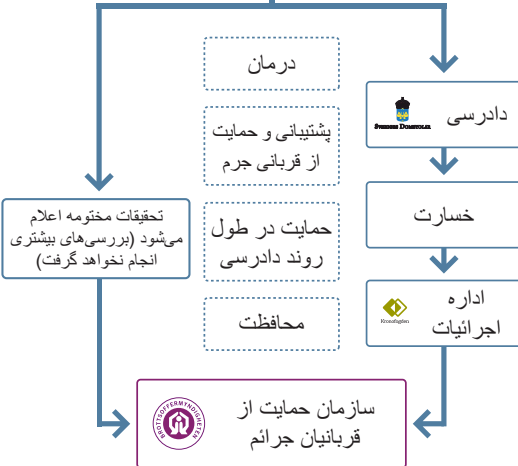
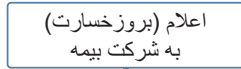
## خسارت

کودک می‌تواند برای صدماتی که در ارتباط با وقوع جرم بر او وارد شده، غرامت دریافت نماید. اگر دادگاه فرد متهم را به پرداخت خسارت محکوم کند، این بمعنای آن نیست که این وجه بطور اتوماتیک تادیه یا پرداخت خواهد شد. فرد محکوم ممکن است توانایی پرداخت نداشته و یا از عمد از پرداخت خسارت سرباز زند. در این‌گونه موارد اداره اجرائیات به کودک برای

دریافت این وجوه یاری می‌رساند. اگر فرد محکوم توانایی پرداخت داشته باشد، اداره اجرائیات اقدامات لازم را بعمل می‌آورد تا خسارت به قربانی جرم پرداخت گردد. کمک اداره اجرائیات بجز در موارد بسیار استثنائی رایگان می‌باشد.

## بیمه

اگر فردی که مرتکب جرم شده ناشناس باشد و یا فرد محکوم توانایی پرداخت نداشته باشد، کودک می‌تواند باز هم حق دریافت غرامت را داشته باشد. اگر کودک بیمه‌ای داشته باشد که در هنگام بروز صدمات در هنگام وقوع جرم غرامت پرداخت می‌کند، او می‌تواند از سوی شرکت بیمه خود غرامت دریافت نماید. کودکان ممکن است شامل بیمه‌های ویژه‌ای گردند مانند بیمه کودک یا بیمه حوادث از سوی مدرسه. این‌گونه بیمه‌ها در درجه اول هزینه‌ها و آسیب‌های جبران‌ناپذیر را پوشش می‌دهند. این حائز اهمیت است که در اسرع وقت صدمات وارده از سوی مراکز درمانی ثبت و مستند گردند و یک اعلام خسارت برای شرکت بیمه ارسال گردد.



## غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم

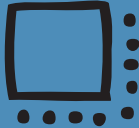
غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم، یک غرامت دولتی است که در صورتی که قربانی جرم نتواند از هیچ مرجع دیگری برای جبران صدماتی که در ارتباط با وقوع جرم بر او وارد گردیده غرامت دریافت نماید، ممکن است حق گرفتن آن را داشته باشد هنگامی که فرد مظنون به ارتکاب جرم ناشناس بوده و یا فرد محکوم به ارتکاب جرم نتواند خسارت پرداخت نماید، این مسئله می‌تواند انجام پذیر باشد. علاوه بر این اگر قربانی جرم فاقد بیمه بوده و یا بیمه همه آسیب‌ها را پوشش ندهد نیز ممکن است دولت در برخی موارد به او غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم پرداخت نماید. تقاضا برای دریافت این غرامت نزد سازمان حمایت از قربانیان جرم انجام می‌گیرد.

هنگامی که مشخصاً فرد مظنونی در پرونده وجود دارد، مبنای کار بر این روال است که شخص مزبور بایستی در دادگاه به آن جرم محکوم گردد. تا امکان پرداخت غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم فراهم گردد. زمانی که تعرض یا خشونت از سوی یکی از نزدیکان انجام گرفته، این امر در اکثر قریب به اتفاق

موارد الزامی است. برای آن‌که کودک حق دریافت غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم را هنگامی که فرد مرتکب جرم ناشناس است داشته‌باشد، بایستی الزامات تحقیقاتی صورت گرفته‌باشد، بعنوان مثال یک تحقیقات مقدماتی که نشان دهد کودک قربانی جرم گردیده و آنچه روی داده یک حادثه نبوده‌است.

## غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم برای کودکانی که شاهد جرم بوده‌اند

کودکانی که شاهد ارتکاب جرم از سوی یا بر علیه یکی از نزدیکان خود بوده‌اند، ممکن است حق دریافت غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم را داشته‌باشند. این بمعنای آن است که دولت در برابر کودکی که شاهد وقوع جرم‌سنگینی بر علیه یکی از نزدیکان خود بوده، مسئولیت پرداخت غرامت دارد با وجود آن‌که آن کودک امکان دریافت خسارت از فرد مرتکب جرم را ندارد. منظور از «شاهد جرم» بودن آن است که کودک عمل مجرمانه را دیده و یا شنیده‌است. این امر می‌تواند شامل مواردی باشد که یکی از والدین کودک از سوی والد یا والده دیگر و یا یکی دیگر از نزدیکان کودک مورد



آگاهی‌های بیشتر پیرامون موضوع «غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم» و نحوه تقاضا برای دریافت آن‌را در این تارنما می‌یابید:

[www.brottsoffermyndigheten.se](http://www.brottsoffermyndigheten.se)

### مسئولیت مدرسه در پرداخت غرامت

اگر کودکی در محیط مدرسه مورد اهانت قرارگیرد ممکن است مدرسه بدلیل کوتاهی در محافظت از آن کودک موظف به پرداخت غرامت گردد. در درجه اول باید معلم یا مدیر از وضعیت کودک باخبر شوند. اگر با وجود این به کودک کمک نشود می‌توان به نماینده کودکان و دانش‌آموزان (ب.ا.او) در سازمان بازرسی مدارس شکایت نمود تا پیرامون این موضوع تحقیق شود.

ضرب و شتم یا تهدید قرار گرفته‌باشند. این امر می‌تواند همچنین تعرض یا خشونت بر علیه یکی از خواهران و یابرادران کودک باشد. شاهد خشونت و جرائمجنسی شدن، فرد را مستحق دریافت غرامت می‌نماید. اگر کودکان شاهد آن باشند که یکی از والدین آن‌ها از سوی والد یا والده دیگر تهدید شود و یا این‌که وسائل منزل‌شان را بشکنند نیز ممکن است حق دریافت غرامت داشته‌باشند. در این‌گونه موارد بایستی تمام شرایط پیش‌آمده در نظر گرفته‌شود اما مهم‌تر از همه آسیب، اهانت و خطری که می‌توان تصور نمود که جرم مزبور برای کودک بیار آورده‌است.

برای آن‌که کودکی که شاهد وقوع جرم بوده حق دریافت غرامت از بابت خسارت مرتبط با جرم را داشته‌باشد، در اغلب موارد بایستی الزاماً یک حکم محکومیت برای جرمی که کودک شاهد آن گردیده صادر گردد. علاوه بر آن بایستی این موضوع که کودک وقوع جرم را دیده یا شنیده بنوعی مستند گردیده‌باشد، یعنی در جایی کتبا ثبت رسیده‌باشد، که این امر در درجه اول باید در تحقیقات مقدماتی، شرح آن‌چه روی‌داده یا گزارش جرم و یا رای دادگاه ذکر شده‌باشد.





## آدرس و شماره تلفن‌های تماس

سازمان‌های خیریه و غیرانتفاعی

حقوق کودک در جامعه (بریس BRIS)

تلفن تماس با بریس 116 111

تلفن تماس بزرگسالان با بریس 077-150 50 50

info@bris.se

www.barnperspektivet.se , www.bris.se

سازمان سراسری کشیک قربانیان جرم (BOJ)

تلفن کشیک: 0200-21 20 19

unga@boj.se , boj.riks@boj.se

www.ungaboj.se , www.boj.se

بنیاد خانواده‌های کودکان قربانی آزارجنسی ATSUB

تلفن: 08-644 21 12

info@atsub.se

www.atsub.se

سازمان سراسری کشیک‌های بانوان و دختران در

سوئد، Roks

تلفن: 08-442 99 30

info@roks.se

www.tjejjouren.se , www.roks.se

بنیاد سراسری مرکز حمایت در برابر تجاوز به

محارم، Rsci

تلفن کشیک: 08-696 00 95

jour@rsci.nu

www.rsci.nu

سازمان نجات کودکان

تلفن: 08-698 90 00

info@rb.se

www.rb.se

سازمان سراسری کشیک بانوان و دختران سوئد،

SKR

تلفن: 08-642 64 01

info@kvinnojouren.se

www.tjejjouren.se , www.kvinnojouren.se

سازمان ترافم (Terrafem)

کشیک برای بانوان و دختران با پیشینه خارجی با

حمایت و مشاوره به بسیاری از زبان‌ها.

تلفن کشیک: 020-52 10 10

info@terrafem.org

www.terrafem.org

ادارات و سازمان‌های دولتی و دیگر مراجع:

نماینده کودکان و دانش‌آموزان در بازرسی

مدارس، BEO

تلفن: 08-586 080 00

beo@skolinspektionen.se

www.skolinspektionen.se

سازمان حمایت از قربانیان جرائم

تلفن: 090-70 82 00

registrator@brottsoffermyndigheten.se

, www.brottsoffermyndigheten.se

www.rattegangsskolan.se

سازمان بازرسی اطلاعات

تلفن: 08-657 61 00

[datainspektionen@datainspektionen.se](mailto:datainspektionen@datainspektionen.se)

[www.datainspektionen.se](http://www.datainspektionen.se)

[www.kränkt.se](http://www.kränkt.se)

دادگستری سوئد

تلفن: 036-15 53 00

[domstolsverket@domstol.se](mailto:domstolsverket@domstol.se)

[www.domstol.se](http://www.domstol.se)

اداره اجرائیات

تلفن مرکز مراجعین: 0771-73 73 00

[kronofogdemyndigheten@kronofogden.se](mailto:kronofogdemyndigheten@kronofogden.se)

[www.kronofogden.se](http://www.kronofogden.se)

مرکز ملی صلح و آرامش بانوان، NCK

[www.nck.uu.se](http://www.nck.uu.se)

مرکز «ان.ث.ک» دارای یک خط تلفن حمایتی بنام خط

صلح و آرامش بانوان می‌باشد

تلفن کشیک: 020-50 50 50

[www.kvinnofridslinjen.se](http://www.kvinnofridslinjen.se)

پلیس

تلفن: 114 14

در مواقع اورژانس با شماره ۱۱۲ تماس بگیرید.

[www.polisen.se](http://www.polisen.se)

سازمان معاضدت قضائی:

تلفن: 060-13 46 00

[registrator@rh.m.dom.se](mailto:registrator@rh.m.dom.se)

[www.rattshjalp.se](http://www.rattshjalp.se)

۳۵ ۳۴

اداره مالیات‌ها

تلفن: 0771-778 778

(از طریق لینک «تماس با ما» در این تارنما می‌توانید

نشانی و شماره تلفن اداره مالیات‌ها در محل زندگی

خودرا پیدا کنید)

هیئت‌مدیره سازمان خدمات اجتماعی

تلفن: 075-247 30 00

[socialstyrelsen@socialstyrelsen.se](mailto:socialstyrelsen@socialstyrelsen.se)

[www.socialstyrelsen.se](http://www.socialstyrelsen.se)

کمون‌ها و شوراهای استانی سوئد، SKL

تلفن: 08-452 70 00

[info@skl.se](mailto:info@skl.se)

(در این تارنما از طریق یک لینک شما می‌توانید نشانی

و شماره تلفن تماس سازمان خدمات اجتماعی در کمون

خودرا بیابید)

مراکز پذیرش جوانان

آدرس و شماره تلفن همه مراکز پذیرش جوانان در نقاط

مختلف را در این تارنما می‌یابید: [www.umo.se](http://www.umo.se)

دادستانی سوئد

تلفن: 08-453 66 00

[registrator.riksaklagaren@aklagare.se](mailto:registrator.riksaklagaren@aklagare.se)

[www.aklagare.se](http://www.aklagare.se)

علاوه بر موارد بالا مراجع دیگری نیز برای حمایت

وجوددارند مانند مرکز حمایت برای جوانان قربانی

جرایم و خانه کودک. برای دریافت آگاهی‌های بیشتر با

سازمان خدمات اجتماعی در کمون تماس بگیرید. بخش

کمون‌ها و شوراهای استانی سوئد در این بروشور را

ملاحظه فرمائید.

# فهرست کلمات

## جرم

عملی که براساس قوانین، ارتکاب به آن کیفر در پی دارد.

## پرونده کیفری

اتهام به انجام یک جرم که در دادگاه مورد بررسی قرار می‌گیرد.

## دادگاه

مرجعی که از جمله در پرونده‌های کیفری قضاوت می‌کند. دادگاه‌های عمومی شامل: دادگاه بدوی یا نخستین (اولین مرجع رسیدگی)، دادگاه استیناف یا تجدیدنظر (دومین مرجع رسیدگی)، دیوان عالی کشور (بالاترین مرجع رسیدگی)

## تحقیقات مقدماتی

تحقیقاتی که از سوی پلیس یا دادستان برای تحقیق در مورد یک جرم انجام می‌گیرد.

## امین یا سرپرست

شخصی است که مأموریت دارد اموری را برای شخص دیگری به انجام برساند. فرد امین از جمله می‌تواند در پرداخت صورت‌حساب‌ها به شخص کمک کند و یا از سوی کودک برای او تقاضای دریافت غرامت بابت خسارات مرتبط با جرم نماید. امین از سوی دادگاه نخستین منصوب می‌شود.

## فرد مرتکب جرم

فردی که مرتکب انجام جرمی گردیده‌است.

## دادرسی اصلی

جلسه‌ای شفاهی در یک دادگاه برای تصمیم‌گیری در یک پرونده که همچنین جلسه دادگاه نیز نامیده می‌شود.

## میانجی‌گری

قربانی جرم و فرد مرتکب جرم در حضور یک میانجی بی‌طرف برای گفتگو در مورد رویداد پیش‌آمده و عواقب آن با یکدیگر ملاقات می‌کنند میانجی‌گری هم برای قربانی جرم و هم برای فرد مرتکب جرم داوطلبانه است

## شاکی پرونده

فردی که در معرض وقوع جرم قرار گرفته یا از جرمی صدمه دیده‌است در روند دادرسی شاکی خوانده می‌شود.

## وکیل فرد شاکی

فردی که دارای تحصیلات در زمینه حقوق است، اغلب وکیل می‌باشد و به افرادی که قربانی جرائم سنگینی شده‌اند کمک و حمایت می‌رساند. از سوی دادگاه بدوی تعیین گردیده و هزینه‌اش نیز از سوی دولت پرداخت می‌شود.

## کیفر یا مجازات

کیفری است که دولت برای یک جرم تعیین می‌کند. نمونه مجازات‌ها از این قرار است: جریمه‌های نقدی، زندان، حکم تعلیقی، مجازات تحت‌نظر قرار گرفتن و احکام مراقبت‌های ویژه.

## جریمه‌های نقدی بدل از مجازات

در موارد جرائم سبک‌تر و اعتراف به جرم، دادستان می‌تواند در مورد کیفر و خسارت تصمیم بگیرد.





### نماینده ویژه

فردی است که بطور ویژه‌ای حائز شرایط لازم بوده، اغلب وکیل یا حقوقدان مشغول بکار وکالت می‌باشد و بجای سرپرست قانونی کودک در زمان انجام تحقیقات مقدماتی و روند دادرسی از حقوق او دفاع می‌کند. در مواردی که یکی از سرپرستان قانونی کودک یا فردی که رابطه نزدیکی با سرپرست کودک دارد در مظان اتهام قرار گرفته‌باشند، ممکن است از سوی دادگاه نخستین به این ماموریت گمارده شود.

### متهم

فردی که بدلیل ارتکاب جرم تحت محاکمه قرار می‌گیرد.

### سرپرست قانونی

فرد یا افرادی هستند که حضانت قانونی یعنی مسئولیت حقوقی کودک را بر عهده دارند. سرپرست قانونی می‌تواند یکی یا هر دوی والدین، یا فردی تعیین شده از سوی دادگاه باشد (به بخش نماینده ویژه مراجعه فرمائید).

### درخواست

خواهان صدور یک رای مشخص شدن یا درخواست برای صدور آن

### دادستان

حقوقدانی که سرپرستی تحقیقات مقدماتی را بر عهده دارد و در روند دادرسی نماینده دولت (مدعی‌العموم) می‌باشد.

### محاکمه

درخواست دادستان یا یک فرد حقیقی از دادگاه برای آن‌که یک فرد مشخص بدلیل ارتکاب به یک یا چندین فقره جرم محاکمه گردد.

### شکایت یا تقاضای تجدیدنظر

درخواست برای آن‌که پرونده توسط مرجع قضایی بالاتری بررسی شود (به بخش دادگاه مراجعه شود) اگر فرد از رای صادره ناخشنود است.

# در مورد سازمان حمایت از قربانیان جرم

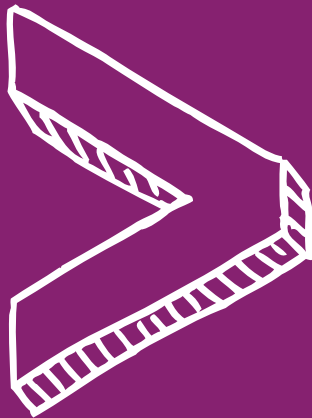
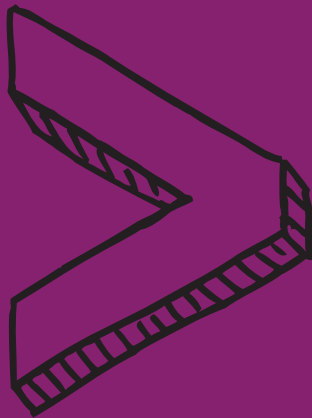
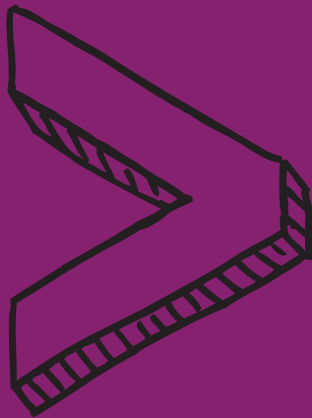
سازمان حمایت از قربانیان جرم دارای مسئولیت در سه زمینه کاری زیر در سراسر کشور می‌باشد:

- غرامت خسارت از جرائم
- بنیاد مالی حمایت از قربانیان جرم
- مرکز علمی

هدف اصلی این سازمان فعالیت در جهت احقاق حقوق قربانیان جرائم و همچنین جلب توجه عمومی به نیازها و علاقه‌مندی‌های آنان می‌باشد.

در تارنمای الکترونیکی این سازمان آگاهی‌هایی به زبان‌های گوناگون در مورد حقوق قربانیان جرائم و روند دادرسی موجود می‌باشد. در آنجا همچنین آدرس‌های تماس با مراکز دولتی دیگر و سازمان‌های غیرانتفاعی نیز درج شده است [www.brottsoffermyndigheten.se](http://www.brottsoffermyndigheten.se)

سازمان حمایت از قربانیان جرم با کمال میل به پرسش‌ها در زمینه غرامت در ارتباط با جرائم پاسخ می‌دهد. با شماره تلفن خدمات‌رسانی این سازمان 090-70 82 00، تماس گرفته، گزینه ۴ را انتخاب فرموده و با یکی از کارمندان بخش خسارت در ارتباط با جرم گفتگو نمائید.





**BROTTSOFFERMYNDIGHETEN**

Box 470, 901 09 Umeå

Tel: 090-70 82 00

[registrator@brottsoffermyndigheten.se](mailto:registrator@brottsoffermyndigheten.se)

[www.brottsoffermyndigheten.se](http://www.brottsoffermyndigheten.se)